

a. 返教會是否要付錢的，你們常常將那個袋(奉獻袋)遞到別人面前，好像硬要人給錢的，不是太好啊！

以上是一般新來賓或未信主朋友常有的疑問，我們每位信徒都有責任向他們解釋奉獻的意義。奉獻是信徒對神的回應而不是教會在籌款，「萬軍之耶和華說：你們當納的十分之一全然送入倉庫，使我家有糧，以此試試我，是否為你們敞開天上的窗戶，傾福與你們，甚至無處可容。」(瑪 3: 10) 其實這裡提及有關奉獻的經文都不是表達神有這需要；而是從奉獻當中經歷神更大的賞賜，哥林多後書 9: 7 中所講「各人要隨本心所酌定的，不要作難，不要勉強，因為捐得樂意的人是神所喜愛的。」更清晰表達神所喜愛的是一份樂意的心而不是指你奉獻的金額有多少，而聖經中提及耶穌稱讚唯一一位奉獻的婦人，她所捐的只有兩個小錢。當然對一位未信主或仍未經歷神的朋友來說，捐獻也是隨自心意的。

b. 我好喜歡金錢的，信耶穌要付代價的，因信耶穌要時常金錢奉獻的，如果要我比錢我寧願選擇唔信。

奉獻除了金錢以外還可以是時間、才能等各方不同的層面。而聖經中更提及奉獻的精髓是聽神的說話；好叫我們得福，「耶和華喜悅燔祭和平安祭，豈如喜悅人聽從他的話呢？聽命勝於獻祭；順從勝於公羊的脂油。」(撒上 15: 22)，因此金錢只是其中的一個工具讓我們去回應神的愛；從而得著神的祝福的。

歡迎弟兄姊妹投稿分享個人見證、數算主恩，中英皆可。請將見證交給陳月明牧師或電郵 info@bcc.org.uk。We welcome brothers and sisters to share their testimony with us here. It can be written in English or Chinese. Please submit your testimony to Pastor Irene Chan or email to info@bcc.org.uk.

Sunday Service 主日崇拜
Sunbridge Road Mission
Gaynor Street, Bradford, BD1 2LF

Church House 教會屋
8 Ashgrove, Great Horton Road
Bradford, BD7 1BN



**Bradford Chinese
Christian Church**
百福華人基督教會

Church Pastor 教會牧師	Rev Irene Chan 陳月明牧師	Pastoral Worker 教牧同工	Mr Andrew Moss
Tel 電話	07930 241 998	Tel 電話	07824 510 318

Programme Today 程序表 18/12/2011

下午 pm

1:30	Sunday Service 主日崇拜	
Chairman/Interpreter	主席／翻譯	Kenneth/Cindy
Worship/Interpreter	敬拜／翻譯	Yuen Tai/Cindy
Pianist	司琴	Derek/Joshua
Speaker/Interpreter	講道／翻譯	Andrew Moss
Communion	聖餐	Pastor Irene
Steward	司事	TBC

2:10	Sunday School 主日學	
Infant	幼兒班	Hui Hui/Sophie
Intermediate	中班	Communion
Bible Class	聖經班	

3:00	Tea Fellowship 茶點	
Chair	主持	韦信良弟兄/李家强弟兄 Bro.Bob Wei/Bro. Victor Lee
Preparation	茶點預備	Bro.Victor Lee and Sis Christina Xu's Group

3:45 Bible Study (Mandarin) 國語聖經班 Please contact Christina Xu

4:00 Prayer Meeting 祈禱會 Please contact Stella Liang

5:30 Open House 開放教會屋 Please contact Vivien Moss

感恩與禱告 Thanksgiving and Prayers

- 1 请为教会祷告，使我们明白神安排 BCCC 要做的工，并且带领指引我们在 Bradford 完成神的旨意。Pray for our church that God will show us His plan for BCCC and direct& guide us to fulfil His will in Bradford.
- 2 请为胡艳芬姊妹和孙定福弟兄在香港度过一个快乐的假期祷告，特别希望芬姊妹在此期间能医治好她的肩颈。Pray for Fun & Johnny to have a blessed time in Hong Kong, particularly for a successful treatment for Fun's shoulder.
- 3 请为 Christal 和吴先生及吴太太祷告，12月20号周四会得知 Stephen 的验尸结果。Stephen's coroner inquest will be held on Tuesday 20 Dec. Please pray for Christal and Mr & Mrs Wu.
- 4 丽珠的听证会将在 12月21号周三进行。请为丽珠，薛斌和佳莹祷告一个公正公平的判决。Li Zhu 's case hearing will take place on Wednesday 21 Dec. Please pray for Li Zhu, Xu Bin & Abigail for a just and fair judgement.
- 5 请为全球的经济金融形势祷告，希望世界各国的领导人能够同心协力设法度过危机，并且将民众的福利放在首位。Pray for the global economic & financial situation that all the world leaders would work together to resolve the problems and put the welfare of the people in the forefront.
- 6 请为大家在这个冬天的健康祷告。也祷告那些已经生病的弟兄姊妹早日康复。Pray for good health upon everyone during this winter. Pray also for those who have fallen ill that they have a speedy recovery.

報告 Announcements

- 1 上周主日崇拜出席人数 Last Sunday Service Attendance: TBC;
上周奉献总额 Last Week's Total Offering: £TBC
- 2 元月 1 号的新年主日敬拜将作为分享聚会。恳请大家准备好分享。提前通知当天侍奉的主席李家强弟兄以便于安排。There is a sharing meeting on New Year Sunday Service. Do prepare to share. It will be helpful if you can inform Victor who is chairing the service.
- 3 12月25号5点在教会屋的圣诞聚餐，成人3镑，6-12岁儿童2镑，6岁以下的儿童免费。有意参加者请与张国威或房新民弟兄联络。Christmas Dinner at 5pm on 25 Dec at Church House, ticket available at £ 3 per adult, £ 2 for 6-12 years, free for under 6 years old. Please contact Kevin Cheung or Kenneth.
- 4 关于子女养育的课程将于 2012 年元月 8 号的周日开始。此课程开放给所有人，特别针对孩子的年龄在 0-21 岁之间的父母和祖父母。请向 Viven Moss 和 Margot 咨询详情。Parenting class will start on Sunday 8 Jan 2012. Suitable for anyone, especially those with children aged 0-21 yr and grandparents as well. Contact Vivien Moss and Margot for details.
- 5 在圣诞节的周日，如有人需要安排接送，请联络 Kenneth. On Christmas Sunday, if anyone require transport, please contact Kenneth.

聚會時間表 Weekly Meetings

星期 Date	時間 Time	聚會 Event	地點 Venue	聯絡人 Contact
一 Mon	11:00	國語查經班 Mandarin Bible Study	22 Rooley Lane, BD5 8LX	Sis. Pauline
二 Tue	10:30	祈禱會 (隔周) Prayer Meeting (Bi-weekly)	教會屋 Church House	羅李元帶姊妹 Yuen Tai Law
四 Tue	10:30	粵語查經班 Cantonese Bible Study	教會屋 Church House	羅李元帶姊妹 Yuen Tai Law
四 Thu	19:00	粵語查經班 Cantonese Bible Study	教會屋 Church House	溫康妮姊妹 Connie Woon
五 Fri	19:30	英語查經班 English Bible Study	教會屋 Church House	Bro. Andrew Moss
日 Sun	13:30	主日崇拜 Sunday Service	Sunbridge Road Mission	房新民弟兄 Kenneth Fong
日 Sun	14:10	主日學 Sunday School	Sunbridge Road Mission	Sis. Margot Williams
日 Sun	15:45	國語查經班 Mandarin Bible Study	Sunbridge Road Mission	Sis Christina Xu
日 Sun	16:00	祈禱會 Prayer Meeting	Sunbridge Road Mission	Sis. Stella Liang
日 Sun	17:30	開放教會屋 Open House	教會屋 Church House	Sis. Vivien Moss

主日事奉輪值表 Sunday Service Duty Rota

		25/12/2011	01/01/2012
主日崇拜		Sunday Service	
主席/翻譯 Chairman/Interpreter		Thursday Bible Study	Victor Lee/Fung
敬拜/翻譯 Worship/Interpreter		Thursday Bible Study	Victor Lee/Fung
司琴 Pianist		Ben Law	Ben Law
講道/翻譯 Speaker/Interpreter		Pastor Irene	Sharing Meeting
聖餐 Communion			
司事 Steward		TBC	TBC
主日學		Sunday School	
幼兒班 Infant		in Service	
中班 Intermediate		in Service	
聖經班 Bible Class		in Service	
茶點		Tea Fellowship	
主持 Chair		李家强弟兄/房新民弟兄 Bro. Victor Lee/ Bro. Kenneth Fong	房新民弟兄/韦信良弟兄 Bro. Kenneth Fong/Bro. Bob Wei
茶點預備 Preparation		Bro. Victor Lee and Sis Christina Xu's Group	Mr. Li and Mrs. Li's Group